

Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 98 (2000)

Heft: 2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

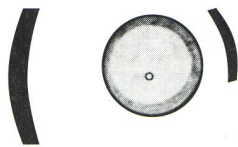
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes
Federazione svizzera delle levatrici
Federaziun svizra da las spendreras**

Zentralsekretariat
Flurstrasse 26 3000 Bern 22
Telefon 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19
hebammen@bluewin.ch

Offizielle Zeitschrift des
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione
svizzera delle levatrici

Revista ufficiale da la Federaziun svizra
da las spendreras

Erscheint 11mal im Jahr
Parution: 11 éditions par année

► Impressum

Verlag/Edition

Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22
Telefon 031 332 63 40

Redaktion/Rédaction/Redazione

Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche
Redaktorin:
Gerlinde Michel, Flurstrasse 26, 3000 Bern 22
Telefon/Fax 031 331 35 20
e-mail: sh.redakmichel@bluewin.ch

Rédaction de langue française

Fabiène Gogniat Loos, 6, av. des Quatre-Marronniers,
1400 Yverdon-les-Bains, téléphone 024 420 25 22,
téléfax 024 420 25 24,
e-mail: gogniat.loos@bluewin.ch

Redaktionskommission

Barbara Vljakovic-Fäh (bvf), Therese Salvisberg (ts),
Inge Werner (iw), Isabelle Buholzer (ib), Inge Loos (il)

Beraterin Hebammenforschung

Ans Luyben

Redaktionsschluss/Délai de rédaction

Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

Gestaltungskonzept

Manfred Kerschbaumer

Jahresabonnement/Abonnement annuel

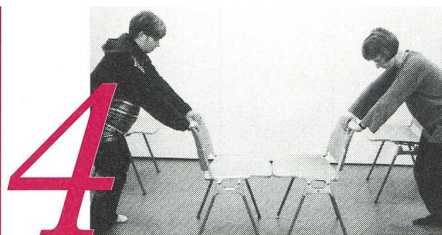
Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 89.-
Ausland/Etranger Fr. 110.-
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 10.- + Porto
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober
schriftlich gekündigt wird.
La durée d'abonnement se renouvelle automati-
quement chaque année sauf résiliation par écrit
jusqu'au 31 octobre.

Inseratenverwaltung/Régie d'annonces

Künzler-Bachmann
Geltenwilenstrasse 8a, Postfach 1162
CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Telefax 071 226 92 93
E-Mail: verlag@kueba.ch
Internet: http://www.kueba.ch

Druck/Impression

Vogt-Schild/Habegger Medien AG
Postfach 748
CH-4501 Solothurn
www.vsonline.ch
ISSN 1422-4526



Beckenbodenpflege im Frühwochenbett

► Der Beckenboden nach der Geburt

Die Geburt verlangt die vollständige
Öffnung der Frau in ihrem intimsten
Bereich. Danach soll sich die Frau wie-
der schliessen, ihre weibliche Basis
spüren und schützen können. Heb-
ammen können mit einfühlsamer Beglei-
tung und Anleitung viel zum Gelingen
dieses Prozesses beitragen.

Interview

► 3 Hebammen als Dozentinnen am WE'G

Ab Juni 2000 wird am Weiterbildungs-
zentrum für Gesundheitsberufe WE'G
in Aarau eine neukonzipierte Höhere
Fachausbildung mit Schwerpunkt
Geburtshilfe angeboten. Die Heb-
ammen Marie-Claude Monney, Eva
Cignacco und Paola Origlio sind mass-
geblich am neuen Weiterbildungs-
angebot beteiligt.

Prise en charge du périnée

► Répertoire des pratiques de la sage- femme

La prise en charge du périnée avant,
pendant et après l'accouchement est par
excellence du ressort de la sage-femme.
Les enseignements des écoles sont élé-
mentaires, et c'est dans la pratique que
la sage-femme glane des informations,
des attitudes, des «recettes» transmises
de bouche à oreille. Nous avons essayé
de dresser ici un répertoire des pra-
tiques en usage à Genève, dans le but de
les faire connaître et de susciter un
questionnement à leur sujet.



Bestandesaufnahme aus Hebammensicht

► Späte Rückbildungs- gymnastik

Wie viele Hebammen in der Schweiz bie-
ten eigentlich Rückbildungsgymnastik
an? Welches sind die Inhalte ihrer Kur-
se, was ist die persönliche Motivation
der Kursleiterinnen? Solche und weitere
Fragen beantwortet Barbara Schwärzler
in ihrer fundierten HöFa-I-Arbeit und
erstellt ein eigentliches Profil der Heb-
ammen-Rückbildungslandschaft.



La condition féminine et la protection périnéale

► De la mère à la femme

25

Ceci est un extrait d'une intéressante
recherche sur l'épisiotomie. L'auteur a
dressé un historique de la protection
périnéale et de la condition sociale,
humaine et religieuse de ses «bénéfi-
ciaires», tout en présentant un état des
lieux de la situation actuelle. Nous avons
sélectionné ici quelques réflexions sur la
prise en charge du périnée.

Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
Mosaik	11
Forum	11
SHV/FSSF	13
Sektionen/Sections	15
Fortbildung SHV Formation continue FSSF	17
Actualité	20
Livres	28
Mosaïque	29
Stellenangebote Offres d'emploi	30